

# **Phawuloosi Ximotiyoosas Xaafida Nam77antho Kiitaa Gaatha Qofaa**

Phawuloosi Ximotiyoosas xaafida nam77antho kiitay, Phawuloosara issife ootheysanne Phawuloosa matan maaddiya na7atethaa Ximotiyoosa zorida zore oykkis. He zoriya ayfe qofay, “Gencan minnanaw bessees” geysa. Ximotiyoosi zorenne minthetho qaalaa ekkiday, Yesuus Kiristoosabaa tumaa markkattana mela Wonggelaa qaalanne Gal77a Caaqo timirttiya minthidi oykkana melanne metoyne ixoy darikkoka tamarssoninne Wonggelaa sabbakon minnana melassa.

Ximotiyoosi eeyatetha hada palamaappe haakkana mela dumma mino zorey iyaw imettis. Hessa mela oday asaa dhaysseesippe attin aykkoka maaddenna.

He ubban Ximotiyoosi akeekanaw bessiyabay, Phawuloosa hanotaanne iya duussa qofaa hes-sika, iya ammanuwa, iya genccaa, iya siiquwa, iya dandda7aanne iya gakkida metuwa leemiso oothidi kaallanayssa. Phawuloosi ha kiitaa xaafiday, I ba wothaa onggidi hayqos giigetida wodena.

## **2Ximotiyoosa kiitaa ayfe qofata**

Gelo qofaa 1:1-2

Ximotiyoosas imettida zoriya 1:3-2:13

Wurssetha wodiya 2:14-4:5

Phawuloosi hanidi de7iya duussaa 4:6-18

## Kuushsha qofaa 4:19-22

<sup>1</sup> Xoossaa shenen, Yesuus Kiristtoosan banttida de7o ufayssaa markkattanaw Yesuus Kiristtoosa hawaare gidida Phawuloosappe, <sup>2</sup> ta dosiya na7aa Ximotiyoosas kiitettida kiita.

Xoossaa Aawappenne nu Godaa Kiristtoos Yesuusappe aadho keehatethay, maarotethayne sarotethay new gido.

### *Ximotiyoosas imettida zoriya*

<sup>3</sup> Taani, ta woosan qammanne gallas nena qoppays. Taani woossiya wode ta mayzata Xoossanne taani lo77o kahan haggaaaziya Xoossaa ne gisho galatays. <sup>4</sup> Taani ne afuthaa qoppays; nena be7ada ufayttanaw daro laamotays.

<sup>5</sup> Qassi new de7iya tuma ammanuwa erays. He ammanoy beni ne wogga aaye Loydininne ne aaye Ewuniqin de7iya ammanuwa mela.

<sup>6</sup> Hessa gisho, taani ta kushiya ne bolla wothida wode Xoossay new immida imotaa neeni zaara eethana mela akeekisays. <sup>7</sup> Ays giikko, Xoossay nuus wolqqaa, siiqonne nu huu7e haariya Ayyaana immisppe attin yashsha ayyaana imibeenna.

<sup>8</sup> Hiza, nu Godaas markkattanaw yeellatoppa; qassi iya gisho qashettida tanankka yeellatoppa. Shin Xoossay new immiya wolqqan Wongge-laa gisho, taara meto ekka. <sup>9</sup> Xoossay ba sheneninne ba aadho keehatethan nuna ashshidi, ba geeshsha dere oothanaw nuna

doorispe attin nuuni oothida oosuwa gisho gidenna. Ha aadho keehatethaa Kiristtoos Yesuusa baggara alamey medhettanaappe sinthe nuus immis. <sup>10</sup> Ha77i ha aadho keehatethay nuna ashshiya Kiristtoos Yesuusa yuussan qonccis. I hayqo wolqqaa dhayssidi, Wonggelaa baggara dhayonna de7o nuus qonccisis.

<sup>11</sup> Taani Wonggelaa sabaake, hawaarenne asttamaare gidana mela Xoossay tana dooris. <sup>12</sup> Taani hessa gisho ha metuwa ekkays; shin ta ammaney ooneekko eriya gisho yeellatikke. Taw imettida hadaraa he gallasay gakkanaw I naaganaw dandda7eyssa erays.

<sup>13</sup> Taani nena tamarssida tuma qaala leemiso ootha oykkada Kiristtoos Yesuusa baggara nubaa gidida ammanuwaninne siiquwan de7a. <sup>14</sup> Nu gidдон de7iya Geeshsha Ayyaana wolqqan new imettida lo77o hadaraa naaga.

<sup>15</sup> Iisiya biittan de7iya ubbay taappe haakkidayssa eraasa; entta gidдон Figeluusinne Hermmogenes de7oosona.

<sup>16</sup> Anesfoori tana daro wode minthethida gisho Goday iya soo asaas qadhetto. Taani qasho keethan de7iya wode I tanan yeellatibeenna. <sup>17</sup> Hessa bolla I Roome katamaa yida wode tana minthi koyidi demmis. <sup>18</sup> Wurssetha gal-lasan Goday iyaw qadhettana mela taani Godaa woossays. Efesoona kataman I tana ay mela maaddidaakko ne loytha eraasa

## 2

### *Yesuus Kiristtoosan minna*

<sup>1</sup> Hiza, ta na7aw, Kiristtoos Yesuusan de7iya maarotethan minna. <sup>2</sup> Daro markkatta sinthan taani nena tamarssida timirttiya, harata tamarssanaw dandda7iya ammanettida asaas hadara imma.

<sup>3</sup> Yesuus Kiristtoosas ammanthiya wotaaddare gidada taara meto ekka. <sup>4</sup> Ola wotaaddarey ba halaqaa ufayssanaw giigetteesippe attin hara ooson bana peeshshenna. <sup>5</sup> Hessadakka, gaadde woxxiya oonikka bessiya ogera gaaddettonna ixkiko woyto ekkenna. <sup>6</sup> Goshshan daaburiya goshshanchchoy ba daabura ayfiyaappe miya koyro asi gidanaw bessees. <sup>7</sup> Ne akeekana mela Goday nena maaddana gisho, ta new odidabaa ne wozanan naaga.

<sup>8</sup> Taani markkattiya Wonggelaa mela hayqoppe denddida, Dawite zerethi gidida Yesuus Kiristtoosa qoppa. <sup>9</sup> Taani Wonggelaa odiya gisho, iitabaa oothida asada, qashettada meto ekkas. Shin Xoossaa qaalay qashettenna. <sup>10</sup> Hessa gisho, Xoossay doorida asati Kiristtoos Yesuusan de7iya atatethaa merinaa bonchuwara ekkana mela entta gisho ubbaban waayettays.

<sup>11</sup> Hayssada yaagiya tuma qaali de7ees;  
 “Nuuni iyara hayqqidabaa gidikko,  
 Iyara issife de7ana.

<sup>12</sup> Nuuni gencchiko,  
 iyara issife kawotana.  
 Nuuni iya kaddiko,

i nuna kaddana.

<sup>13</sup> Nuuni ammanettonna ixkiko,  
I ammanettidayssa gididi daana.

Ays giikko, I bana  
kaddanaw dandda7enna” yaagees.

### *Mino oosanchcho*

<sup>14</sup> Neeni entta hayssa akeekisa; entti qaalata  
gaason palamonna mela, Godaa sinthan entta  
zora. Hessi si7eyssata dhayssesippe attin  
aykkoka maaddenna.

<sup>15</sup> Neeni tuma qaala  
suuretethan tamaarsseyssanne yeellayonna  
oosanchcho gidada, Xoossay nashshiya asada,  
nenatethaa iyaw immanaw minna.

<sup>16</sup> Shin ha  
alamiyas injjetiya go77onna odappe baqata.  
Hessa mela oday ase Xoossaafe haasseeſ.

<sup>17</sup> Hessa mela oday bollaa midigiya paxonna  
woyzazire maduntha mela. Hessa mela oday  
odetteyſsata giddoſe Hemeneyoosinne Filixooſi  
de7oosona.

<sup>18</sup> Ha asati tuma ogiya aggidi,  
“Hayqqida asay hayqoppe beni denddidosona”  
yaagidi guutha asata ammanuwa dhayssidosona.

<sup>19</sup> Gidoshin, Xoossay mino zaalla hiixida gisho  
qaaxxanaw dandda7enna. Iya bolla, “Goday  
bayſsata erees. Godaa sunthaa xeegiya oonikka  
iita oosoppe haakko” yaagiya qaalay xaafettis.

<sup>20</sup> Issi gita keethan worqqafe woykko bi-  
rappe oosettida miisheta xalaala gidonnashin,  
mithafe woykko urqqafe oosettida miishetikka  
de7oosona. Hessaſappe baggati bonchcho  
oosos, qassi baggati tooshettiya oosos pee7osona.

<sup>21</sup> Hessa gisho, oonikka iita ubbaa aggikonne

bana geeshshiko, bonchcho ooso oothiya miishe gidana. Entta de7oy geeshshinne Godaa ufayssiyabaa, qassi entti lo77o ooso ubbaa oothanaw dandda7eyssata gidana.

<sup>22</sup> Naatethaa iita amuwaappe baqata. Geeshsha wozanan Godaa xeegiya asatara issife, xillotethaa, ammanuwa, siiqonne sarotethaa kaalla.

<sup>23</sup> Shin ooshshi medhdheyssa erada eeyatethinne hada gidida palamappe haakka.

<sup>24</sup> Godaa oosanchchoy asa ubbaas keeha, lo77o tamaarsseyssanne dandda7anchcho gidanaw besseesippe attin ooyettanaw bessenna. <sup>25</sup> I

baara egetteyssata ashkktethan seereyssa gidanaw bessees. Entti bantta nagaraappe simmidi tumaa eranaada Xoossay oothaneekk ooni eri. <sup>26</sup> Entti bantta wozanaakko simmidi ba sheniya oothana mela entta oykkida Xalahe xihiyappe kessi ekkana.

### 3

#### *Wurssetha gallasaa malaatata*

<sup>1</sup> Wurssetha gallasan un77ethiya wodey yaanayssa era. <sup>2</sup> Asay banttana

doseyssata, miishe siiqeyssata, ceeqetteyssata, otoreyssata, cayeysata, bantana yelidayssatas kiitettonayssta, galatonnayssta, geeshshatethi baynnayssata, <sup>3</sup> siiqoy baynnayssata,

maarotethi eronnayssata, zigireyssata, banttana haaronnayssata, qadhey baynnayssata, lo77o dosonnayssata, <sup>4</sup> morkkees aathi immeysata, qofi baynnayssata, otoron sugetteyssata,

Xoossaafe aathidi asho ufayssanaw doseyssata gidana. <sup>5</sup> Entti ammaniyaa daanosonappe attin ammano wolqqaa kaddoosona; neeni hessa mela asatappe baqata.

<sup>6</sup> Enttafe issoti issoti asa keethaa gelidi nagaran oykettidayssatanne dumma dumma amon sugettiya daaburanchcho maccasata bolla godatosoona. <sup>7</sup> He maccasati ubba wode tamaaronashin, tumaa eranaw dandda7okkona.

<sup>8</sup> Yaanesinne Yambberesi Musera eqettidayssada ha asati guuggey othonayssatanne ammanon kunddida asata gidiya gisho tumaara eqettoosona.

<sup>9</sup> Shin Yaanesanne Yambberesa eeyatethay qonccidayssada entta eeyatethayka asa ubbaa sinthan qonccana gisho enttaw hanenna.

### *Wurssetha zore*

<sup>10</sup> Shin neeni ta timirttiya, ta duussaa, ta qofaa, ta ammanuwa, ta dandda7aa, ta siiquwa, ta genccaa, <sup>11</sup> ta yedetethaanne ta metuwa eraasa. Anxookiya, Iqooniyonen, Lisxira katanatan tana gakkidabaanne taani dandda7ida metuwa eraasa; Goday tana he ubbaafe ashshis.

<sup>12</sup> Kiristtoos Yesuusan Xoossaa ufayssiya de7o daanaw koyaa ubbay goodettana. <sup>13</sup> Iita asatinne baletheyssaati harata balethishenne banttana balethishe kaseppe iiti iiti baana.

<sup>14</sup> Shin ne tamarida tumaaninne ne ammanida ammanuwan eqqa. Ne oodefe tamaridaakko eraasa. <sup>15</sup> Neeni ne na7atethafe doomada Kiristtoosa Yesuusa

ammanada, atotethi demmiya cinccatethi immanaw dandda7iya Geeshsha Maxaafata eradasa. <sup>16</sup> Geeshsha Maxaafaa ubbay Xoossaafe imettida qaala. He maxaafay tumaa tamarssanaw, balidayssata seeranaw, balidayssata suurisanawunne xillotetha duussaas koshshiya zore immanaw maaddees. <sup>17</sup> Xoosaa asi polonne lo77o ooso ubbaa oothanaw giigidayssa gidana mela maaddees

## 4

<sup>1</sup> Taani nena Xoosaa sinthaninne, kawo gididi haaranaw qoncciya wode paxatanne hayqqi-dayssata pirddanaw de7iya Kiristtoos Yesuusa sinthan zorays. <sup>2</sup> Qaala oda; wodey injjetin injjetonna ixxin minnada oda. Daro dandda7aninne tamarsson asaa zora seeranne denthetha. <sup>3</sup> Asay tuma timirttiya si7onna ixxiya wodey yaana. Entti bantta amuwaa kaal-lidi, banttaw si7anaw ufayssiyabaa odiya asttamaareta shiishoosona. <sup>4</sup> Entti tuma timirttiya ag-gidi, tuma gidonna odaa si7anaw bantta haytha zaarosona. <sup>5</sup> Shin neeni ubaban nena haara. Metuwa dandda7a. Wonggelaa markkatethaa oosuwa ootha. New imettida Xoosaa ooso ubbaa pola.

<sup>6</sup> Taani yarshshettiya wodey gakkis; ha alamiya aggada biya wodey matis. <sup>7</sup> Taani lo77o ola olettas; ta gaadiya woxxada wurssas; ammanuwa naagas. <sup>8</sup> Sinthafe xillotetha



kallachchay \* tana naagees. Hessa xillo pirddaa pirddiya Goday he gallas taw immana. Hessa ta xalaalas gidonnashin, iya qonccethaa amottiya ubbaas immana.

*Phawuloosa buzo qofata*

<sup>9</sup> Ellesa yada tana be7a. <sup>10</sup> Deemasi ha alamiyan de7iyabata dosidi, tana aggidi, Teselonge katamaa bis. Qerqisi Galatiya biittaa, qassi Titoy Dilmmaxiya biittaa bis. <sup>11</sup> Luuqaasa xalaali taara de7ees. Marqqoosi Xoossaa ooson tana maaddanaw dandda7iya gisho, neera ekkada ya. <sup>12</sup> Taani Tikiqoosa Efesoonaa katamaa kiittas. <sup>13</sup> Neeni yashe, Xiro7aada kataman Karppoosa matan aggada yida ta kootiyanne maxaafata taw ekkada ya. Ubbaka galbban xaafettida maxaafati ekkonna yooppa.

<sup>14</sup> Biraata qoxxiya Iskkinddirey tana daro qohis; Goday iya oosuwada iyaw zaarana. <sup>15</sup> I nu timirttiya daro ixxiya gisho iyappe nena naaga.

<sup>16</sup> Koyro ta mootettiya wode ubbay aggidi bidosonappe attin oonikka tana maaddibeenna. Xoossay he balaa enttaw tayboppo. <sup>17</sup> Shin taani kumetha kiitaa Ayhude gidenna asa ubbaas markkatin, entti si7ana mela Goday ta matan eqqidi taw wolqqa immis. Qassi koshattida gaammoda doona dooyida hayquwappe tana

---

\* **4:8** 4:8 Xillotetha kallachchay: Xillotetha de7o gisho, ta ekkana kallachchaa. Xillotethaa taw kallachcha oothidi immees guussu.

**4:10** 4:10 Qola 4:14; Filmu 24; 2Qoro 8:23; Gala 2:3; Tito 1:4

**4:11** 4:11 Qola 4:14; Filmu 24; Ha@O 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Qola 4:10 **4:12** 4:12 Ha@O 20:4; Efe 6:21-22; Qola 4:7-8 **4:14** 4:14 1Ximo 1:20; Maz 62:12; Roome 2:6

ashshis. <sup>18</sup> Goday tana iita ubbaafe ashshidi ba salo kawotetha saron efana. Iyaw merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoy gido. Amin7i.

*Wurssetha Sarotho*

<sup>19</sup> Phirisqilas, Aqilasinne Anesfoora soo asaas ta sarothuwa oda. <sup>20</sup> Erasxoosi Qoronttoosa kataman attis. Xirofimoosi harggettida gisho, Malaaxe kataman aggas. <sup>21</sup> Balggoy gelanaappe sinthe ellesada ya.

Ewubulusi, Phudeesi, Linuusinne Qilaadeynne hara ammaniyaa asati ubbay nena saro saro goosona.

<sup>22</sup> Goday Yesuus Kiristtoosi ne ayyaanaara gido.

Xoossaa maarotethay hintte ubbaara gido.

**Gofa New Testament**  
**The New Testament in the Gofa language of Ethiopia**  
copyright © 2011-2013 The Word for the World International

Language: Goofa (Gofa)

Contributor: The Word for the World International

**Gofa New Testament**

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

2b490744-ed38-524a-bfa5-b34b759dbbca